

HATÁROZATOK

A TANÁCS (EU) 2020/2186 HATÁROZATA

(2020. december 17.)

az Európai Unió által a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodással létrehozott vegyes bizottságban az Unió képviselői jogainak gyakorlásával kapcsolatos gyakorlati működési elvekkel kapcsolatban képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 50. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 218. cikke (9) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodást (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás) az Unió 2020. január 30-án az (EU) 2020/135 tanácsi határozat ⁽¹⁾ révén megkötötte, és a megállapodás 2020. február 1-jén hatályba lépett.
- (2) A kilépésről rendelkező megállapodás 166. cikke felhatalmazza a kilépésről rendelkező megállapodás 164. cikkével létrehozott vegyes bizottságot (a továbbiakban: a vegyes bizottság), hogy határozatokat fogadjon el minden olyan kérdésben, amely tekintetében a kilépésről rendelkező megállapodás ezt előírja. Az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv (a továbbiakban: jegyzőkönyv) a kilépésről rendelkező megállapodás szerves részét képezi.
- (3) A jegyzőkönyv 12. cikkének (2) bekezdése megállapítja az Unió azon jogát, hogy jelen legyen az Egyesült Királyság által végzett, a jegyzőkönyv által alkalmazandóvá tett uniós jogi rendelkezések végrehajtásával és alkalmazásával kapcsolatos bármely tevékenység, valamint a jegyzőkönyv 5. cikkének végrehajtásával és alkalmazásával kapcsolatos bármely tevékenység során. Kifejezetten úgy rendelkezik, hogy az Egyesült Királyság hatóságaitól tájékoztatás kérhető az említett tevékenységekkel kapcsolatban, és hogy e hatóságok felkérhetők ellenőrző intézkedések végrehajtására.
- (4) A jegyzőkönyv 12. cikkének (3) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a jegyzőkönyv által e tekintetben biztosított jogok gyakorlására vonatkozó gyakorlati működési elveket a vegyes bizottság határozza meg. E működési elveknek biztosítaniuk kell, hogy az Unió képviselői hatékonyan gyakorolhassák a jegyzőkönyv 12. cikkének (2) bekezdésében megállapított jogaikat.
- (5) A jegyzőkönyvben előírt uniós jelenlét tekintetében figyelembe kell venni az Ír-szigeten fennálló egyedi körülményeket, továbbá az Unió képviselőinek jogaikat a más államok szuverenitásának kellő tiszteletben tartásával és különösen az 1998. április 10-i nagypénteki vagy belfasti megállapodás kellő figyelembevételével kell gyakorolniuk.

⁽¹⁾ A Tanács (EU) 2020/135 határozata (2020. január 30.) a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás megkötéséről (HL L 29., 2020.1.31., 1. o.).

(6) Helyénvaló meghatározni az Unió által a vegyes bizottságban képviselendő álláspontot,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A kilépésről rendelkező megállapodás 164. cikkével létrehozott vegyes bizottságban az Unió által az Unió képviselőinek a jegyzőkönyv 12. cikke (2) bekezdésében említett jogainak gyakorlásával kapcsolatos gyakorlati működési elvekkel kapcsolatban képviselendő álláspont a vegyes bizottság e határozathoz csatolt határozattervezetén alapul.

2. cikk

A vegyes bizottság határozatát ki kell hirdetni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2020. december 17-én.

a Tanács részéről
az elnök
S. SCHULZE

TERVEZET

A NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGÁNAK AZ EURÓPAI UNIÓBÓL ÉS AZ EURÓPAI ATOMENERGIA-KÖZÖSSÉGBŐL TÖRTÉNŐ KILÉPÉSÉRŐL SZÓLÓ MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT VEGYES BIZOTTSÁG .../2020 HATÁROZATA

(…)

az Unió képviselőinek az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv 12. cikkének (2) bekezdésében említett jogai gyakorlásával kapcsolatos gyakorlati működési elvek meghatározásáról

A VEGYES BIZOTTSÁG:

tekintettel a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyve 12. cikkének (3) bekezdésére,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Tárgy

(1) Ez a határozat meghatározza az Uniónak az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv (a továbbiakban: jegyzőkönyv) 12. cikkének (2) bekezdésében említett jogai képviselőin keresztül gyakorlásával kapcsolatos gyakorlati működési elveket.

(2) E határozat alkalmazásában az „érintett tevékenységek” az Egyesült Királyság hatóságainak a jegyzőkönyv 12. cikkének (2) bekezdése szerinti, a jegyzőkönyvvel alkalmazandóvá tett uniós jogi rendelkezések végrehajtásával és alkalmazásával kapcsolatos bármely tevékenysége, valamint a jegyzőkönyv 5. cikkének végrehajtásával és alkalmazásával kapcsolatos tevékenységei, beleértve a jegyzőkönyv alapján elfogadott vegyes bizottsági határozatok végrehajtásával és alkalmazásával kapcsolatos tevékenységeket is.

2. cikk

Az Unió képviselői

(1) Az Unió biztosítja, hogy a jegyzőkönyv 12. cikkének (2) bekezdése szerinti jogait gyakorló képviselői jóhiszeműen járjanak el, szorosan együttműködjenek az Egyesült Királyság érintett tevékenységeket folytató hatóságaival, és velük szoros kommunikációt tartsanak fenn.

(2) A jegyzőkönyv 12. cikkének (2) bekezdése szerinti jogokat gyakorló uniós képviselők nem végezhetnek olyan tevékenységet, amelyek nem kapcsolódnak az említett jogok gyakorlásához.

(3) Az Unió képviselői a jelenléthez való joguk gyakorlása során figyelembe veszik az Egyesült Királyság hatóságai által számukra nyújtott, a biztonságukra és mások biztonságára vonatkozó iránymutatást. Tiszteletben tartják az Egyesült Királyság bűnüldözésért felelős hatóságai által jogszzerűen előírt követelményeket, a kilépésről rendelkező megállapodás harmadik részének XII. címe és XIII. címe (120. és 121. cikk) figyelembevételével.

(4) Az Unió biztosítja, hogy képviselői a jegyzőkönyv 12. cikkének (2) bekezdése szerinti jogaik gyakorlása következtében tudomásukra jutott információkat csak az Unió intézményeivel, szerveivel, hivatalaival és ügynökségeivel, valamint az Egyesült Királyság hatóságaival közöljék, kivéve, ha az Unió illetékes intézményétől, szervétől, hivatalától vagy ügynökségétől ettől eltérő engedélyt kaptak.

(5) Az Unió képviselőinek jogukban áll jelen lenni az Egyesült Királyságban végzett érintett tevékenységek során, beleértve minden olyan helyet, ahol áruk vagy állatok kikötőn vagy repülőtereken keresztül Észak-Írországra érkeznek vagy onnan kilépnek. Az Unió képviselői csak akkor léphetnek be a 3. cikk (1) bekezdésében említett létesítményekbe, ha az Egyesült Királyság hatóságainak képviselői jelen vannak, és azokat az érintett tevékenységek végzése céljából használják,

vagy ha valamely létesítmény más módon e célból működik. Az Unió képviselői elkísérhetik az Egyesült Királyság hatóságainak képviselőit minden olyan esetben, amikor azok az érintett tevékenységek bármelyikét végzi, többek között abból a célból is, hogy az előző mondatban említetteken kívüli területeket ellenőrizték.

(6) Az Egyesült Királyság elősegíti a jegyzőkönyv 12. cikkének (2) bekezdése szerinti jogait gyakorló uniós képviselők jelenlétét, és biztosítja a feladataik ellátásához szükséges valamennyi felszerelést, körülményt és egyéb létesítményt, például megfelelően felszerelt munkaállomást és megfelelő informatikai kapcsolatot.

(7) Az Unió archívumai az érintett tevékenységekkel kapcsolatos minden információ tekintetében sérthetetlenek.

(8) Az Egyesült Királyságban jelen lévő uniós képviselők nem akadályozhatók abban, hogy szabadon mozogjanak az Egyesült Királyságban a jegyzőkönyv 12. cikkének (2) bekezdése szerinti jogok gyakorlása céljából.

(9) A jegyzőkönyv 12. cikkének (2) bekezdése szerinti jogok gyakorlása során az Unió képviselői fényképes személyazonosító igazolványt tartanak maguknál, amely igazolja nevüket, beosztásukat, valamint hogy az Unió mely intézményéhez, szervéhez, hivatalához vagy ügynökségéhez tartoznak. Az Unió az említett személyazonosító kártyákat egy olyan minta alapján állítja ki, amelyet e határozat hatálybalépésétől számított egy hónapon belül megoszt az Egyesült Királysággal.

(10) A jegyzőkönyv 12. cikkének (2) bekezdése szerinti jogok gyakorlásának helyszínére való megérkezéskor az Unió képviselője bemutatja az (9) bekezdésben említett személyazonosító igazolványt. A megfelelő azonosítást követően az említett uniós képviselőnek – a (3) bekezdés figyelembevétele mellett – haladéktalanul hozzáférést kell biztosítani a létesítményhez.

(11) Az Unió képviselői előzetes bejelentés vagy jóváhagyás nélkül beutazhatnak az Egyesült Királyságba a jegyzőkönyv 12. cikkének (2) bekezdése szerinti jogok gyakorlása céljából. Az Egyesült Királyságba való beutazáshoz az Unió által kiállított laissez-passer-t használhatják.

(12) A jegyzőkönyv 12. cikkének (2) bekezdése szerinti jogok gyakorlása céljából az Egyesült Királyságban tartózkodó uniós képviselők – házastársukat és eltartott családtagjaikat is beleértve – nem tartoznak a bevándorlási korlátozások, illetve a külföldiek nyilvántartására vonatkozó szabályok hatálya alá.

(13) Amíg az Unió képviselői a jegyzőkönyv 12. cikkének (2) bekezdése szerinti jogok gyakorlása céljából az Egyesült Királyságban tartózkodnak, a valuta- és devizasabályozást illetően ugyanolyan könnyítéseket élvezik, mint amilyeneket a nemzetközi szervezeteknek az Egyesült Királyságban lakó tisztviselői élveznek, és mentesülnek a nemzeti adó alól az Unió vagy a tagállamok által fizetett illetményük, bérük és járandóságuk tekintetében. Ezek a kiváltságok és adómentességek nem vonatkoznak az Unió képviselőire, ha azok brit állampolgárok (kivéve azokat a brit állampolgárokat, akik egyben az Unió valamely tagállamának állampolgárai is, és kinevezésük időpontjában nem rendelkeznek lakóhellyel az Egyesült Királyságban), vagy állandó lakóhellyel rendelkeznek az Egyesült Királyságban.

(14) Amíg az Unió képviselői a jegyzőkönyv 12. cikkének (2) bekezdése szerinti jogok gyakorlása céljából az Egyesült Királyságban tartózkodnak, jogosultak bútoraik és ingóságaik – a gépjárműveket is beleértve – az Egyesült Királyságba vámmentesen behozni és onnét újra kivinni.

(15) Az Unió képviselőinek az Egyesült Királyságban végzett, a jegyzőkönyv 12. cikkének (2) bekezdése szerinti tevékenységeit a kilépésről rendelkező megállapodás harmadik része XII. címének és XIII. címének (120. és 121. cikk) alkalmazásában a kilépésről rendelkező megállapodás szerinti uniós tevékenységeknek kell tekinteni.

3. cikk

Kapcsolattartók

(1) Az Egyesült Királyság az Unió rendelkezésére bocsátja az érintett tevékenységeket végző hatóságok és létesítményeik jegyzékét.

Az Egyesült Királyság kapcsolattartót jelöl ki az első albekezdésben említett minden egyes hatóság számára, és megadja az Unió számára a vonatkozó kapcsolattartási adatokat.

(2) Az Egyesült Királyság haladéktalanul tájékoztatja az Uniót az (1) bekezdés első albekezdésében említett jegyzék bármely módosításáról, illetve a kapcsolattartók körében vagy a kapcsolattartási adatokban bekövetkezett bármely változásról.

(3) Az Unió kapcsolattartót jelöl ki a (2) bekezdés alkalmazása céljából.

4. cikk

Az információkérés módozatai

(1) Az Egyesült Királyság képviselője vagy adott esetben kapcsolattartója gyorsan válaszol minden információkérésre, és ezáltal elegendő időt biztosít az Unió képviselője számára az információk a jegyzőkönyv 12. cikkének (2) bekezdése szerinti jogok gyakorlása céljából történő értékelésére.

(2) Ha az Egyesült Királyság hatóságai úgy ítélik meg, hogy az információkérés vagy annak relevanciája nem egyértelmű, vagy ha a kért információk köre miatt a kérés teljesítése túlzott terhet róna rájuk, felkérhetik a kérést benyújtó uniós képviselőt, hogy pontosítsa az információkérést vagy szűkítse a kért információk körét.

(3) A jegyzőkönyv 12. cikkének (2) bekezdése szerinti jogok gyakorlása során, valamint az e határozat 2. cikkének (1) bekezdésében említett kötelezettségeik kellő figyelembevételével, az Unió képviselői jogosultak megvizsgálni az Egyesült Királyság hatóságainak birtokában lévő, az érintett tevékenységekre vonatkozó információkat tartalmazó dokumentumokat és nyilvántartásokat, és szükség esetén másolatot készíthetnek azokról. Az Unió ezeket az információkat a 2. cikk (4) bekezdésének megfelelően védi.

(4) Az Unió képviselői kérhetik, hogy az Egyesült Királyságnak az érintett tevékenységeket végző hatóságai adjanak tájékoztatást e tevékenységekről.

5. cikk

Elektronikus hozzáférés a megfelelő információs rendszerekhez, adatbázisokhoz és hálózatokhoz

(1) Az Unió kérésére az Egyesült Királyság állandó, folyamatos és valós idejű elektronikus hozzáférést biztosít az Unió képviselői számára az 1. mellékletben felsorolt, az Egyesült Királyság által használt hálózatokon, információs rendszerekben és adatbázisokban, illetve az uniós rendszereknek az Egyesült Királyság által használt nemzeti moduljaiban (a továbbiakban: informatikai rendszerek) tárolt releváns adatokhoz olyan mértékben, amely az Unió képviselői számára a jegyzőkönyv 12. cikkének (2) bekezdése szerinti jogok gyakorlásához szükséges. Az Unió biztosítja, hogy képviselői az említett információkat a (3) és (4) bekezdéssel összhangban védelemben részesítsék.

(2) Az Unió kérésére az Egyesült Királyság elektronikus hozzáférést biztosít az Unió képviselői számára a 2. mellékletben említett informatikai rendszerekben tárolt releváns információkhoz is olyan mértékben, amely az Unió képviselői számára a jegyzőkönyv 12. cikkének (2) bekezdése szerinti jogok gyakorlásához szükséges. Az Unió biztosítja, hogy képviselői az említett információkat a (3) és (4) bekezdéssel összhangban védelemben részesítsék.

(3) A – távolról is igénybe vehető – hozzáférés biztosításának feltétele, hogy az Unió képviselői betartsák az egyes informatikai rendszerekre vonatkozó biztonsági és egyéb felhasználói követelményeket.

(4) Az Unió biztosítja, hogy képviselői az (1) és (2) bekezdésben említett információkat kizárólag a jegyzőkönyv 12. cikkének (2) bekezdése szerinti jogok gyakorlása céljából használhatják fel. Az Unió biztosítja, hogy képviselői azokat az információkat, amelyekhez az (1) és (2) bekezdés értelmében fértek hozzá, csak az Unió intézményeivel, szerveivel, hivatalaival és ügynökségeivel, valamint az Egyesült Királyság hatóságaival közöljék, kivéve, ha az Egyesült Királyság vámhatóságától és az Unió illetékes intézményétől, szervétől, hivatalától vagy ügynökségétől ettől eltérő engedélyt kaptak. Az Egyesült Királyság vámhatóságai csak kellően indokolt esetben tagadhatják meg az információk ilyen közlésének engedélyezését.

(5) Az Egyesült Királyság az 1. és 2. mellékletben felsorolt informatikai rendszerek meglétével, alkalmazási körével vagy üzemeltetésével kapcsolatos változásokról a változások hatálybalépése előtt kellő időben tájékoztatja az Uniót.

6. cikk

Az ellenőrző intézkedések kérelmezésének módozatai

- (1) Az Unió képviselői egyedi esetekben szóban vagy írásban ellenőrző intézkedések elvégzését kérhetik. Az ilyen kérelmekben megfelelően meg kell határozni az adott ellenőrző intézkedés kérelmezésének okát. A kérelmeket rendszerint az Egyesült Királyság illetékes hatóságának kapcsolattartó személyéhez kell benyújtani, de a szóbeli kérelmeket az Egyesült Királyság hatóságainak képviselőjéhez is lehet intézni.
- (2) Az Egyesült Királyság hatóságai gyorsan végrehajtják a kért ellenőrző intézkedést.
- (3) Ha az Egyesült Királyság hatóságai úgy ítélik meg, hogy az Unió képviselői a kérelmüket nem kielégítő vagy nem egyértelmű módon indokolták meg, az Egyesült Királyság hatóságai felkérhetik az Unió képviselőit, hogy pontosítsák vagy részletesebben fejtsék ki indokaikat.

7. cikk

A vegyes bizottságnak ezt a határozatot legkésőbb [három] évvel a hatálybalépését követően, és az Unió vagy az Egyesült Királyság kérésére felül kell vizsgálnia.

8. cikk

Hatálybalépés

Ez a határozat 2021. január 1-jén lép hatályba.

Kelt ...,

a Vegyes Bizottság részéről
a társelnökök

1. MELLÉKLET

A jegyzőkönyv 5. cikke (3) bekezdésének első mondatában és 5. cikke (1) és (2) bekezdésében említett uniós jogszabályok végrehajtásához szükséges információkat tartalmazó informatikai rendszerek

- Customs Declarations Service (CDS), beleértve a kockázati profilokat és az áruk bemutatására és átmeneti megőrzésére vonatkozó információkat, amennyiben rendelkezésre állnak
- Goods Vehicle Movement Service (GVMS)
- Freight Targeting System, beleértve az Egyesült Királyság kiviteli nyilatkozatokra vonatkozó nyilatkozataival kapcsolatban más eszközökkel gyűjtött információkat is
- Észak-Írország importellenőrzési rendszerének (ICS) nemzeti tartománya, a kockázati profilokkal együtt
- Észak-Írországú számítógépesített árutovábbítási rendszerének (NCTS) nemzeti tartománya

Az Egyesült Királyság hatóságai által a jegyzőkönyv 5. cikke (2) és (4) bekezdésének, valamint 6. cikke (1) bekezdésének végrehajtására használt egyéb rendszerek, beleértve az engedélyekkel kapcsolatos információkat (azaz az Unió Vámkódexszel és a jegyzőkönyvvel kapcsolatos engedélyeket és határozatokat).

2. MELLÉKLET

Az érintett tevékenységek végrehajtásához szükséges információkat tartalmazó egyéb informatikai rendszerek

- A jövedékitermék-szállítási és -ellenőrzési rendszer (EMCS) nemzeti tartománya
 - A héainformációcsere-rendszer (VIES) nemzeti tartománya és az Egyesült Királyság bármely közvetlenül releváns adatbázisa annak érdekében, hogy lekérdezhetőek legyenek az észak-írországi kereskedők nyilvántartási adatai, valamint az észak-írországi kereskedők által az Egyesült Királyság adóhatóságának szolgáltatott azon információk, amelyek az Észak-Írországra zajló Unió belüli termékbeszerzésekkel kapcsolatos, az észak-írországi kereskedők által bejelentendő adóköteles ügyletekre vonatkoznak.
 - Az egyablakos (import-)ügyintézési rendszer (IOSS és OSS) nemzeti tartománya
 - A héa-visszatérítési rendszer nemzeti tartománya
-